

notre

# LIEN n° 70



Diocèse de Strasbourg

Doyenné de Hirsingue

Zone Pastorale du Sundgau

## Bulletin d'information

### coeur du sundgau

communauté de paroisses

Hirsingue - Heimersdorf - Hirtzbach -  
Bettendorf - Ruederbach - Feldbach - Riespach  
Grentzingen / Oberdorf / Henflingen

#### ANNEE SAINTE ODILE



Bulletin du 01/10 au 31/12/2019

## Une année pastorale avec Sainte Odile

Nous voilà déjà repartis sur le chemin d'une rentrée où il faudra de nouveau relancer tout ce qui fait vivre une communauté de paroisses dans sa quête de Dieu.

Cette année sera plus particulièrement marquée par un jubilé : celui du 1300<sup>ème</sup> anniversaire du décès de Sainte Odile. Qui en Alsace ne connaît pas cette Sainte qui a marqué notre beau territoire alsacien, et bien au-delà, et qui nous invite toujours à prendre de la hauteur pour rechercher les biens spirituels ? Et de plus, combien d'églises et de chapelles sont dédiées à celle qui est pour nous un modèle de foi et d'engagement ?

Chez nous, sur notre communauté de paroisses, il y a une chapelle qui lui est consacrée. Elle se trouve au cimetière de Heimersdorf. Alors, quoi de plus normal pour nous que de pouvoir nous engager cette année pour redécouvrir l'histoire de cette femme qui a su témoigner de sa vie de foi par un engagement au service de Dieu par la prière ?

Notre démarche pastorale va s'inscrire dans celle de notre diocèse et nous pouvons déjà noter sur nos agendas une date : **celle du 20 juin 2020 où toutes les paroisses de notre zone pastorale seront invitées à se rassembler, au Mont, pour y vivre une journée de pèlerinage dans les pas de Sainte Odile.**

Alors, il faut nous préparer à un tel événement. Pourquoi ne pas faire des propositions qui nous permettront durant cette année de redécouvrir plus en profondeur l'histoire d'une Sainte, mais aussi nous interroger comment notre histoire peut encore rejoindre celle de cette femme qui a su témoigner de son attachement à Dieu.

L'histoire de Sainte Odile, c'est l'histoire d'une femme qui a su tout mettre en œuvre pour que l'évangile soit annoncé. Elle vient au monde aveugle, elle sera rejetée, mais l'amour qu'on lui portera lui fera découvrir cet attachement à Dieu qui lui fera voir des merveilles par son cœur. Miraculeusement, elle retrouvera la vue et son seul objectif sera de les faire connaître.

Elle nous invite à **la prière** : alors pourquoi ne pas redécouvrir la richesse d'une relation plus vraie avec Dieu ? Elle s'engagera **auprès des plus pauvres** : alors pourquoi ne pas nous interroger sur notre manière d'accompagner des personnes en souffrance ? Elle **nous invite à nous mettre en route** : alors pourquoi ne pas devenir cette année des pèlerins de l'amour de Dieu ?

Elle invite à **prendre de la hauteur** : alors pourquoi ne pas redécouvrir la richesse des sacrements qui peuvent nous apporter la joie et la paix ?

Elle invite à **se rassembler** : alors pourquoi ne pas créer des moments et des espaces où nous allons pouvoir nous retrouver ?

Que nous soyons enfants, jeunes, adultes, chacun et chacune d'entre nous devrait se sentir concerné par l'une ou l'autre de ces propositions pour nous mettre en route avec Sainte Odile.

Alors, pourquoi ne pas faire chez nous de cette année une année du jubilé, avec elle, puisque nous avons une chapelle qui lui est dédiée ?

Et pourquoi ne pas démarrer cette année pastorale en cette année du Jubilé par une célébration plus festive au mois de décembre à Heimersdorf ?

Ce sera pour nous notre messe de la rentrée.

Ainsi nous pourrons découvrir toutes les propositions pastorales qui pourront nous faire davantage entrer dans le mystère de Dieu.

Avec l'Equipe d'Animation Pastorale, avec les Personnes Relais, avec tous les acteurs de la Pastorale, nous allons porter ce projet ensemble. Et cela pour qu'au mois de juin, quand il nous sera donné de nous retrouver au Mont, nous puissions déposer au pied de l'autel, en action de grâce, tout ce que nous aurons pu vivre, et cela grâce à l'intercession de notre Sainte Patronne de l'Alsace : Sainte Odile.

Qu'elle soit sur notre chemin, qu'elle nous aide à découvrir plus en profondeur le mystère de Dieu qui a besoin de se révéler par la vie de chacun.

Vivons cette nouvelle année, une année pastorale avec elle.

Vincent FRECHIN Curé de la communauté

## Jubilé Sainte Odile 2019 / 2020

Voici quelques projets pour l'année à venir, rien n'est encore définitif, mais cela peut déjà vous donner un aperçu de ce qui nous attend :

- Ouverture par une célébration festive le 15 décembre avec la communauté de paroisses,
- Célébration avec les personnes malades et handicapées avec onction le 9 février
- Conférence autour de la vie de Sainte Odile en mars,
- Marche de Carême avec les jeunes en parcours Profession de Foi et Confirmation le 10 avril,
- Itinéraire spirituel avec Sainte Odile Musique et Chants en avril,
- Veillée Sainte Odile avec les jeunes en mai,
- Marche vers le Mont Sainte Odile du 13 au 20 juin 2020 (départ de notre communauté de paroisses)
- Célébration du Jubilé pour la zone pastorale Sundgau le 20 juin 2020.



Sera également proposée, tous les mois, une soirée prière à Heimersdorf dans la chapelle Sainte Odile.

Et bien sûr, n'oublions pas nos amis les Adorateurs qui tous les ans vont au Mont Sainte Odile pour porter dans la prière les projets de notre Eglise Diocésaine et à qui nous ferons une place plus particulière cette année.

Journée de pèlerinage pour le Doyenné le mercredi 30 octobre 2019. S'inscrire auprès de la société de transport Sundgau Voyages, Tél. 03 89 25 66 65.

### **ODILE : une enfance bouleversée**

Une famille riche et puissante ! Le duc Adalric et son épouse, Bereswinde, vivent heureux. Il est puissant et règne en maître absolu sur le duché d'Alsace. Chrétiens fervents, ils aiment à se retirer dans un endroit isolé pour prier et méditer.

Une naissance ardemment désirée par ses parents. Mais l'enfant ne répond pas aux exigences de son père : il fallait un garçon, pour assurer la descendance, et un enfant en bonne santé. Le handicap n'est pas de mise ! Et voici que naît une fille, et elle est aveugle. C'en est trop pour ce père, qui voit là un châtiment divin, et qui ordonne sa mise à mort.

Sa maman la soustrait discrètement à la colère paternelle et, la confiant à sa nourrice, l'envoie loin du domicile, au monastère de Palma, près de Besançon, dont l'abbesse est une de ses tantes.

La petite fille grandit. Lorsqu'elle a douze ans, Erhard, évêque de Ratisbonne, en Bavière, reçoit, en vision, l'ordre de se rendre dans ce monastère pour baptiser une jeune aveugle. Au moment du Baptême, les yeux de la jeune fille s'ouvrent : elle voit ! Elle s'appellera « ODILE » : « Lumière de Dieu ».

*Et si Odile était née aujourd'hui ? Face au handicap, quelle réponse donnée ?*

## ⊕ Projet de baptême

Vous avez un projet de baptême, alors ne tardez pas pour retenir la date avec le prêtre qui va célébrer ce moment important dans votre vie de famille.

Un temps d'échange est proposé le **premier mardi du mois** à 20 h au presbytère de Hirsingue (**sauf au mois de janvier**). N'oubliez pas de vous inscrire préalablement au presbytère de Hirsingue.

On ne peut être parrain et marraine que si l'on a été baptisé et confirmé dans l'Eglise catholique. Un certificat de baptême est exigé pour les personnes baptisées en dehors de la communauté de paroisses.

## ⊕ Sont devenus enfants de Dieu par le sacrement de baptême

Le 26 mai	CARDOT Malone	Hirtzbach
Le 01 juin	METZGER Manon	Ruederbach
Le 02 juin	ENDERLIN-PAPUT Lucie	Hirsingue
Le 08 juin	REDERSTORFF Louis	Heimersdorf
Le 09 juin	PERRAUD Mia	Hirtzbach
Le 09 juin	PERRAUD Léa	Hirtzbach
Le 09 juin	WALTER Mahé	Heimersdorf
Le 22 juin	MULLER-ERNST Aya	Hirsingue
Le 22 juin	BRAND Loan	Riespach
Le 29 juin	COHIC Clémence	Grentzingen
Le 30 juin	LORENTZ Enzo	Hirtzbach
Le 06 juillet	SCHERRER Robin	Hirsingue
Le 07 juillet	BELTRAN Alice	Grentzingen
Le 07 juillet	BELTRAN Paula	Grentzingen
Le 07 juillet	BELTRAN Antoine	Grentzingen
Le 27 juillet	RUNSER Axel	Hirsingue
Le 28 juillet	BRISWALTER Lola	Hirtzbach



## ⊕ Célébrations de mariage

Le 22 juin	BRAND Maxence et DURING Morgane	Riespach
Le 24 août	LITZLER Olivier et ENZ Aurélie	Illtal

## ⊕ Sont retournés vers la maison du Père

Le 21 mai	WIRA André	Ruederbach
Le 10 juin	FERBER Henri	Hirsingue
Le 12 juin	ANSTETT Jean-Marc	Riespach
Le 05 juillet	ENDERLEN Bernard	Riespach
Le 06 juillet	OBER née MAURER Danièle	Hirtzbach
Le 15 juillet	HELL née FEDERSPIEL Irène	Hirtzbach
Le 21 juillet	WELMELINGER Claire	Hirsingue
Le 25 juillet	SENGELIN née KLEIBER M.Thérèse	Hirsingue
Le 26 juillet	PERNOT Céline	Hirtzbach
Le 29 juillet	MUNZENBERGER Joseph	Hirtzbach
Le 03 août	METZGER née HUBSCHWERLIN Alice	Hirsingue
Le 09 août	LITZLER née EMMELIN Bernardine	Illtal
Le 14 août	SCHULLER Jean-Paul	Hirsingue
Le 15 août	MULLER Adolphe	Ruederbach



# Départ en retraite de Gérard STOECKLIN

## Coopérateur en pastorale

Après avoir passé 10 années au service de l'Eglise en accompagnant la Pastorale des enfants sur notre doyenné, Gérard STOECKLIN prendra sa retraite le 1<sup>er</sup> octobre 2019.

Pour marquer ce moment important dans sa vie et lui dire toute notre reconnaissance, nous nous retrouverons **le vendredi 11 octobre à 19h30 à la salle Saint Blaise de Bettendorf.**

Vous êtes **toutes et tous** cordialement invités à ce moment de fête et de partage.

Nous comptons sur vous pour dire à Gérard ce merci mais aussi pour lui souhaiter un nouveau départ sur le chemin de la vie.

Nous accueillerons ce même soir celle qui lui succède Gaëlle SPAAR et lui souhaiterons la bienvenue.



*Monsieur le Curé Doyen et l'équipe pastorale  
Les présidents des Conseils de fabrique de notre communauté de paroisses.*

\*\*\*\*\*



**Vendredi 8 novembre 2019 à 19h30**  
**Dîner Contact - Soirée musicale avec témoignage**  
A l'Auberge Sundgovienne, 1 route de Belfort, 68130 CARSPACH



**Des cendres et de l'or**  
avec Christine & François REYMOND

Ils font carrière musicale commune depuis plus de 25 ans et comptent de nombreux CD à leur actif, dont 4 sous leur nom de groupe Aslane. Auteurs-compositeurs-interprètes, ils dévoilent leurs nouvelles chansons et racontent en toute honnêteté le parcours en clair-obscur qui a précédé l'aboutissement de leur dernier double album.

**Tarif : 30 €**

**Menu du jour :**

*Entrée, plat, dessert, 2 verres de vin, café*

*Inscription obligatoire avant le 1<sup>er</sup> novembre au 03 89 25 18 73 ou par mail : cafecontactdusundgau@gmail.com*

## *Le Sacristain (ou la Sacristine)*

« Le **sacristain** est une personne (laïque ou religieuse) chargée de la tenue de la sacristie et du bon déroulement matériel des célébrations. »



**Premier arrivé, dernier parti**: s'occupant de la sonnerie des cloches, c'est généralement lui qui arrive en premier à l'église. Il lui arrive souvent d'en assurer l'ouverture. C'est aussi lui qui quitte l'église en dernier, après avoir procédé aux rangements divers, à l'extinction des feux, et s'être assuré que tout est en ordre !



Entre deux, il aura préparé les aubes des servants d'autel, les vêtements de célébration pour le prêtre célébrant aux couleurs du jour, tout le matériel liturgique (calices et ciboires, burettes et linge de célébration), les clés pour l'ouverture du tabernacle, les paniers pour la quête. Pour les grandes fêtes, il prépare l'eau bénite pour l'aspersion et l'encensoir. Il aura également mis en place et testé le bon

fonctionnement des micros, allumé les bougies et l'éclairage de l'église .... Sans oublier la préparation des livres nécessaires au bon déroulement de la messe : lectionnaire, ouvert à la page du dimanche ou de la fête du jour, et missel pour le prêtre célébrant, feuille avec les textes pour les prières universelles.

Son rôle tient également des ressources humaines, puisqu'il accueille les servants d'autel et leur prodigue généralement ses conseils et les directives pour la célébration du jour, le prêtre appelé à célébrer la messe, surtout s'il s'agit d'un prêtre peu habitué aux lieux, les lecteurs en s'assurant qu'ils disposent bien des textes du jour, les personnes assurant le service auprès des personnes malades, qui viennent déposer les custodes destinées à recueillir les hosties.



En liaison avec le prêtre, il est toujours à l'affût des petits détails, essayant de prévenir les oubliés de l'un ou de l'autre.

Tout ceci se fait généralement dans une ambiance feutrée et recueillie.



Un grand merci à ces hommes (ou femmes) de l'ombre, dont on remarque plus facilement l'absence ou les oubliés que la présence, qui est toujours très discrète.

*Pour l'EAP, au service de la Liturgie,  
Michel MULLER*

# Profession de Foi à HEIMERSDORF le 9 juin



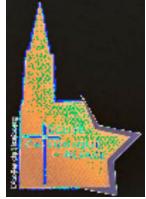
Catéchisme

# Première Communion à BETTENDORF le 16 juin



MESSE DE RENTREE  
Dimanche 13 octobre à 10h30 à FELDBACH

# INFORMATION DIOCESAINE



*Face à l'évolution de la société et de la famille, de plus en plus de grands-parents prennent une part active auprès de leurs petits-enfants : conduite à l'école, garde jusqu'au retour des parents, vacances scolaires, aide aux devoirs.... C'est souvent une grande joie, mais ce n'est pas toujours simple.*



## *Un café des grands-parents ? ... et pourquoi pas ?*

Voilà une année déjà que certains d'entre vous ont participé à Mulhouse à la vidéo conférence de Mgr Luc Ravel sur le thème « *Les jeunes et les anciens... Songes et visions que pouvons-nous leur apporter ?* » Depuis les idées ont continué de germer...

Et si cette aventure vous tentait de vous réunir entre grands-parents autour d'un café, d'échanger vos expériences, vos questions, vos joies et vos difficultés aussi ?

Animé par les responsables de la pastorale des familles du diocèse, nous vous invitons à vivre UN CAFE DES GRANDS PARENTS

**Vendredi 27 septembre de 14 h 30 à 16 h 30  
Maison diocésaine Teilhard de Chardin  
17 rue de la Cigale 68200 MULHOUSE**

Nous nous réjouissons de vous y retrouver, avec nos cordiales salutations.

Les animatrices des zones pastorales

Pour Mulhouse : Dominique FUCHS 03.89.60.63.09 [animatricezonemulhouse@laposte.net](mailto:animatricezonemulhouse@laposte.net)

Pour Le Sundgau : Béatrice HASCHER 06 31 14 15 89 [beatrice@hascher.fr](mailto:beatrice@hascher.fr)

Pour Trois Frontières : Claire KNITTEL 06 80 25 50 98 [knittel.claire@gmail.com](mailto:knittel.claire@gmail.com)

Pour Thur-Doller : Véronique LERCH 06 71 87 73 62 [zonepastorale.thur-doller@laposte.net](mailto:zonepastorale.thur-doller@laposte.net)

## Quête pour le chauffage

Chers paroissiens de Hirsingue,

Comme tous les ans, nous vous sollicitons à travers une quête pour participer aux frais de chauffage de notre église. Même si nous avons un peu moins d'offices, nous sommes tout de même obligés de maintenir l'église et la chapelle en température, d'une part pour la garder en état, d'autre part afin qu'elle retrouve rapidement une chaleur de confort pour n'importe quel événement.

Nous vous rappelons que vous pouvez déduire les montants de vos dons de vos impôts.

D'ores et déjà nous vous remercions pour votre aide et votre soutien.



*Monsieur le Curé Doyen Vincent FRECHIN, Le Conseil de Fabrique.*

## L'Association de gestion du Foyer Club St-Fortuné vous invite à sa soirée « SPACK OBA – 2019 »

**SAMEDI 12 octobre prochain à partir de 18h30 au Foyer St-Fortuné, 5 Rue du Cercle à Hirsingue**



Cette manifestation ayant rencontré un franc succès les dernières années, c'est donc avec motivation et beaucoup de plaisir que l'équipe vous accueillera une nouvelle fois au foyer, pour vous proposer une planchette agrémentée de lard, fromage, noix et raisin, vin bourru. Un dessert fait maison terminera ce petit repas

***Venez nombreux, passer ensemble un moment de convivialité en famille ou entre amis !***

*Pour toute information et réservation,  
n'hésitez pas à contacter les membres de l'association*

SCHMITLIN Pierrot	03 89 40 52 54
ENTZ Carine	06 74 77 04 47
RUETSCH Aloyse	06 07 44 55 54 <a href="mailto:ruetsch.aloyse@wanadoo.fr">ruetsch.aloyse@wanadoo.fr</a>
ENDERLIN Marianne	06 72 51 27 83 <a href="mailto:marianne.enderlin@wanadoo.fr">marianne.enderlin@wanadoo.fr</a>

**DES A PRÉSENT, UN GRAND MERCI pour votre SOUTIEN**



**Veillée Mariale**  
en l'église St Michel de RIESPACH  
animée par  
la Chorale de RIESPACH-FELDBACH  
**Samedi 26 octobre 2019**  
**à 20 heures**

*"Et le nom de la Vierge était Marie". (Luc 1, 27)*  
Chants, prières et louanges en l'honneur de notre Mère du Ciel.

## Prière à Marie

**Il est dit : Et le nom de la Vierge était Marie.**

Parlons un peu de ce nom qui signifie : étoile de la mer et qui convient admirablement à la Vierge Marie. Elle est donc bien cette noble étoile née de Jacob dont les rayons illuminent le monde entier.

Si les vents des tentations s'élèvent, si tu viens heurter les rochers des tribulations, regarde l'étoile, invoque Marie.

Si tu es ballotté par les flots de l'orgueil, de l'ambition, de la trahison, de la jalousie, regarde l'étoile, invoque Marie.

Si la colère ou l'avarice ou les séductions de la chair secouent la petite barque de ton âme, regarde Marie.

Si, troublé par l'énormité de tes crimes, confondu par la malpropreté de ta conscience, glacé d'effroi à la pensée du jugement, tu commences à être englouti par le gouffre de la tristesse, par l'abîme du désespoir, pense à Marie.

Dans les périls, dans les angoisses, dans le doute, pense à Marie, invoque Marie.

Qu'elle ne s'éloigne pas de ta bouche, qu'elle ne s'éloigne pas de ton coeur et, pour obtenir le secours de sa prière, ne néglige pas l'exemple de sa vie,

Si tu la suis tu ne dévies pas.

Si tu la pries tu ne désespères pas.

Si tu la consultes tu ne te trompes pas.

Si elle te soutient tu ne tombes pas.

Si elle te protège tu ne crains rien.

Si elle te conduit tu ne te fatigues pas, si elle t'est favorable tu parviens au but.

Et ainsi tu éprouves par toi-même à quel juste titre il a été dit :

*Et le nom de la Vierge était Marie.*

*Saint Bernard*

## GRENTZINGEN

CHAPELET : prière tous les **vendredis** d'octobre à 18h à l'église.

## HEIMERSDORF

CHAPELET : les **dimanches** d'octobre à 18h à la chapelle Ste Odile.

Réunion pour la préparation du bulletin : mercredi 20 novembre à 19h30

## FELDBACH

### *Les Initiatives du cœur*



**Le 30 novembre 2019**, les Initiatives du cœur de Feldbach organisent leur traditionnel **Marché de Noël** dans la salle des fêtes à partir de 10h. Afin de préparer comme il se doit cette belle période de l'année, **le thème de la journée sera « la lumière »** que nous aurons à cœur de partager avec tous !

Couronnes de l'avent et autres décos de Noël confectionnées par nos soins ainsi que de nombreux stands d'artisanat seront présents pour le plaisir de tous.

Dans l'après-midi, des ateliers de bricolage ainsi que des animations autour de la lumière accueilleront petits et grands dans une ambiance chaleureuse.

Les bénéfices récoltés lors du stand de la fête des rues du 14 juillet ainsi que de ce marché de Noël seront reversés cette année à une association de Schiltigheim « La main du Cœur » qui vient en aide aux enfants d'Alsace en situation fragile de par leur situation de famille ou par des maladies. Un grand merci de votre soutien fidèle et nous vous attendons nombreux !

## GRENTZINGEN

La Chorale Sainte Cécile d'ILLTAL vous invite à assister à son concert,

**le dimanche 1<sup>er</sup> décembre 2019 à 15h30, en l'église d'ILLtal.**

Sous la direction de Thomas ECKES, les choristes interpréteront des chants profanes et des chants religieux. Nous serons également accompagnés par un groupe de musiciens dirigé par Franck NILLY.

### Information de Caritas HIRSINGUE

Pendant la période de **l'AVENT 2019**, Caritas Hirsingue vous proposera, à la fin de chaque **Messe des samedis / dimanches**,

L'achat : - de branches de houx de Noël  
- de petites bougies colorées,  
au profit de nos personnes accueillies par notre association.

**Merci d'avance pour votre générosité.**

L'équipe de CARITAS.



# HIRSINGUE

**Marché de Noël : du vendredi 6 au dimanche 8 décembre**

## Place de l'Eglise



bonnes volontés qui pourraient soutenir leur action et leur travail par des dons en nature tels que :

- Bredla, Berawecka...
- Pâtisserie...
- Arrangements de Noël...
- ou tout autres articles de circonstance

Ces articles seront mis en vente au cabanon de la Fabrique de l'église du vendredi 6 au dimanche 8 décembre 2019.

Vous pourrez déposer vos créations directement au stand le vendredi à partir de 18 h ou le samedi à partir de 13h.

Le bénéfice de cette vente sera intégralement affecté aux charges d'entretien de l'église et de la chapelle.

*Monsieur le Curé Doyen et les membres du Conseil de Fabrique vous remercient d'avance pour votre générosité*

\*\*\*\*\*

## HIRSINGUE **GALETTES DES ROIS**

**Vente des Galettes des Rois : Samedi 4 janvier 2020**

Réservez votre Galette des Rois pour l'Epiphanie !

Galette de 23 cm, fourrée à la frangipane

Prix de vente : 8€ l'unité.

Cette opération est organisée au profit de l'entretien de l'Eglise, du Presbytère et de la Chapelle.

La vente aura lieu à l'église de 15 h à 18 h.

Vous pouvez passer vos commandes par téléphone ou e-mail chez :

Jean LOGETTE : 03 89 40 51 01

[jean.logette@gmail.com](mailto:jean.logette@gmail.com)

Marianne ENDERLIN : 06 72 51 27 83

[marianne.enderlin@wanadoo.fr](mailto:marianne.enderlin@wanadoo.fr)

Date limite de commande : 02/01/2020



# CALENDRIER DES MESSES

## OCTOBRE

**A noter :** *Heimersdorf* : à partir du mois d'octobre, les messes de semaine seront célébrées à la Chapelle Sainte Odile.

Mardi 1 <sup>er</sup> octobre	FELDBACH	18h
Mercredi 2 octobre	HIRSINGUE	18h †METZGER Alice Suivie du Temps de prière « Chemin de Vie »
Jeudi 3 octobre	RUEDERBACH	18h

**Samedi 5 octobre** **BETTENDORF 18h**  
† BERSINGER Geoffroy ; PETIT RICHARD Suzanne, Raymond et famille ; MEISTER Suzanne et famille ; ELBISSEY Marie-Louise, René et famille ; BUCHER Marie-Jeanne née BERSINGER et famille ; ADAM Michel, Maurice, Claire et famille, SCHMITT François, Annie, Denis et famille ; BETTLÉ Jean Claude, Juliette et Paul, JERMANN Arthur et Maria

**Dimanche 6 octobre** **GRENTZINGEN 9h**  
† SCHILL Jules ; SCHERRER François, BETZLER Joseph et Aline ; LITZLER Jeannette, Antoine et famille, DUBS Hélène ; PORTIER Jacqueline, Thomas et famille ; JELSCH Jean Marie, Antoinette et famille ; GRIMLER Marcel et Marguerite ; SIMON Louis et Marie Thérèse, MECKER Marcel, Juliette et Christiane, WALCH Emile

**HEIMERSDORF 10h30**  
† SCHWEITZER Georges, Joséphine et famille ; FEDERSPIEL René et famille ; famille REY Joseph et Charles ; MULLER André et ses parents

Mardi 8 octobre	GRENTZINGEN	18h †MUNCK Marcel, Adèle et famille
Mercredi 9 octobre	HEIMERSDORF	18h
	HIRSINGUE	18h45 Temps de prière « Chemin de Vie »

Jeudi 10 octobre RIESPACH 18h

**FELDBACH** : Achèvement des travaux à l'Eglise

**La messe du 13 octobre à 10h30, sera célébrée à l'Eglise St Jacques.**

Un grand merci à tous les paroissiens pour leur compréhension pendant les travaux, les messes étant célébrées à la halle des fêtes depuis un an.

**Samedi 12 octobre** **HIRTZBACH 18h**

**Dimanche 13 octobre** **HIRSINGUE 9h**

†BIXEL André et METZGER Alice ; MUTTENZER André et Yvonne ; LIDY André ; FOLZER Jeanne, BOEGLIN Marie Louise et famille ; COUFFIN Georges et famille ; SENGELIN Charles, Bernard, Ginette ; KLEIBER Germaine et Gérard ; KOHLER Thérèse ; WELMELINGER Claire et famille ; les Pères et Frères Capucins ; SENGELIN-KLEIBER Marie Thérèse

**Dimanche 13 octobre**

**FELDBACH**

**10h30 Messe de**

*rentrée avec départ en retraite de Gérard Stoecklin*

†Père Marie Nicolas ; DATTLER Brigitte ; JAEGY Germaine et Joseph ; STOECKLIN Marguerite, MAENNER Charles ; REINHART Charlotte

Mardi 15 octobre

**FELDBACH**

**18h**

Mercredi 16 octobre

**HIRSINGUE**

**18h †WALCH Ernest, Marie, Pascal et MEYER Désiré**

Suivie du Temps de prière « Chemin de Vie »

Jeudi 17 octobre

**RUEDERBACH** 18h

**Samedi 19 octobre**

**HEIMERSDORF**

**18h**

†FEDERSPIEL Gustave - BURGER ; les défuns d'une famille

**Dimanche 20 octobre**

**RIESPACH**

**9h**

†BRAND René, Lina et famille BOHRER ; BRAND Clément et Marie Thérèse ; ENDERLEN Bernard ; à une intention particulière

**RUEDERBACH**

**10h30**

†REIN Justin, ses parents et les défuns de la famille SCHMITT ; JELSCH Maria, Albert et famille ; BRUAT Roland, KUENY Odile et Isidore ; WALCH Emile ; MULLER Adolphe, Hélène et famille

Mardi 22 octobre

**GRENTZINGEN** 18h

Mercredi 23 octobre

**HEIMERSDORF** 18h

**HIRSINGUE**

18h45 Temps de prière « Chemin de Vie »

Jeudi 24 octobre

**RIESPACH**

18h

**Samedi 26 octobre**

**GRENTZINGEN**

**18h**

†METZGER Jean Louis (1 an) ; MUNCH Etienne, Mathilde et famille ; HELL Alphonse et Maria, GRIMLER Léon ; OTT Paul, Caroline et famille ; LITZLER Bernardine

**Dimanche 27 octobre**

**BETTENDORF**

**9h**

†LITZLER Lucien et Marthe ; SURGAND Louis et Emma ; VIANÉ Bruno ; GRABER Frédéric  
HIRSINGUE 10h30

†ENTZ Charlotte, Jean Baptiste, BRODBECK Marcel et famille WIRA ; SCHUELLER Charles, Joséphine, Colette et RUETSCH Malou ; ANSTETT Monique ; SCHALK Bernadette ; JUND André ; MEYER Antoine, HENGY Alfred et Elise ; SENGEVIN Georges ; familles HUBSCHWERLIN-SELEMAN ; familles AVOGADRO-RUETSCH ; SENGEVIN Marie Thérèse ; KLEIBER Gérard et Germaine

Mardi 29 octobre

**FELDBACH**

**18h**

Mercredi 30 octobre

**HIRSINGUE**

**18h**

Suivie du Temps de prière « Chemin de Vie »

Jeudi 31 octobre

**RUEDERBACH** 18h

## NOVEMBRE

**Vendredi 1<sup>er</sup> novembre**

**TOUSSAINT**

**HEIMERSDORF**

**9h Messe**

<b>Vendredi 1<sup>er</sup> novembre</b>	<b>RUEDERBACH</b>	<b>10h30 Messe</b>
	<b>HIRTZBACH, BETTENDORF, HIRSINGUE, RIESPACH, GRENTZINGEN</b>	<b>15h Temps de prière</b>
	<b>FELDBACH</b>	<b>18h Messe</b>
<b>Samedi 2 novembre</b>	<b>HIRSINGUE</b>	<b>18h Messe pour les défunts de l'année</b>
<b>Dimanche 3 novembre</b>	<b>GRENTZINGEN</b>	<b>9h</b>
†HELL Alphonse et Maria, HELL Jeanne ; MUNCK Marcel, Adèle et famille		
	<b>HIRTZBACH</b>	<b>10h30</b>

Mardi 5 novembre	GRENTZINGEN	18h
Mercredi 6 novembre	HEIMERSDORF	18h
	HIRSINGUE	18h45 Temps de prière « Chemin de Vie »
Jeudi 7 novembre	RIESPACH	18h

<b>Samedi 9 novembre</b>	<b>RIESPACH</b>	<b>18h</b>
†SECKINGER Lucien, Marie Louise et Philippe ; BILGER Clémence ; RIFF Elisa et famille SECKINGER ; famille JELSCH-SIGARD ; GUILLEMIN Roland ; ENDERLEN Bernard (Association Vermeil) ; à une intention particulière		
<b>Dimanche 10 novembre</b>	<b>RUEDERBACH</b>	<b>9h</b>
†JELSCH Maria, Albert et famille ; WALCH Emile ; JELSCH François et famille ; JELSCH Antoine et famille ; Curé JELSCH Joseph, JELSCH Xavier, Anna et parents, les défunts de la famille SCHMITT, SPECKLIN Joseph		
	<b>HEIMERSDORF</b>	<b>10h30</b>
†MORÉ René ; HAEFFELIN Joseph et Ernestine ; FEDERSPIEL Gustave - BURGER ; les défunts d'une famille ; BLONDE Jean Paul et famille ; familles FUTSCH-SIRLIN-MELONI		

Lundi 11 novembre	GRENTZINGEN	10h St Martin
Mardi 12 novembre	FELDBACH	18h
Mercredi 13 novembre	HIRSINGUE	18h
		Suivie du Temps de prière « Chemin de Vie »
Jeudi 14 novembre	RUEDERBACH	18h

<b>Samedi 16 novembre</b>	<b>BETTENDORF</b>	<b>18h</b>
†MEISTER Suzanne et famille ; BRAND Charles, Jeanne et famille FONNÉ ; Père Blaise, famille SURGAND ; STEHLIN Philippe et famille MULLER ; PETIT RICHARD Suzanne, Raymond et famille, CARDONE Patricia ; BETTLÉ Jean Claude, Juliette et Paul, JERMANN Arthur et Maria ; ADAM Michel, Maurice, Claire et famille, SCHMITT François, Annie, Denis et famille ; TOURNIER Serge, Raymond, familles GIRNY - BANWARTH - HELLER ; ELBISSE Marie Louise, René et famille		
<b>Dimanche 17 novembre</b>	<b>HIRSINGUE</b>	<b>9h</b>
†BRODBECK Marcel ; GRABALOSA Maurice et famille ; SCHULLER Raymond et Jeanne ; LIDIN André ; FOLZER Jeanne, BOEGLIN Marie Louise et famille ; BIXEL André ; KLEIBER Germaine et Gérard ; CUBIZOLLES Suzanne		

**Dimanche 17 novembre**

**GRENTZINGEN**

**10h30**

*†OTT Paul, Caroline et famille ; MUNCK Robert et famille*

Mardi 19 novembre

**GRENTZINGEN** 18h

Mercredi 20 novembre

**HEIMERSDORF** 18h

**HIRSINGUE** 18h45 Temps de prière « Chemin de Vie »

Jeudi 21 novembre

**RIESPACH** 18h

*Christ Roi*

**Samedi 23 novembre**

**HEIMERSDORF**

**18h**

*†Familles HASSLER-KLEIBER-GUERRA ; famille REY Joseph et Charles ; FEDERSPIEL Gustave - BURGER ; les défuns de la chorale*

**Dimanche 24 novembre**

**HIRTZBACH**

**9h**

**FELDBACH**

**10h30**

*†Père Marie Nicolas ; FLOTA Brigitte ; DATTLER Anne Marie, STEHLIN Maxime, famille DATTLER Joseph ; GODINAT Marguerite ; METZGER Monique, METZGER Roger et Suzanne, familles METZGER, GASSMANN ET MANNÉ ; REINHART Charlotte*

Mardi 26 novembre

**FELDBACH** 18h

Mercredi 27 novembre

**HIRSINGUE** 18h

*Suivie du Temps de prière « Chemin de Vie »*

Jeudi 28 novembre

**RUEDERBACH** 18h

**Samedi 30 novembre**

**BETTENDORF**

**16h avec les enfants**

**RUEDERBACH**

**18h**

*†REIN Justin, ses parents et les défuns de la famille SCHMITT ; JELSCH Maria, Albert et famille ; REIN Marthe et Robert ; JELSCH Adrienne, Joseph et famille ; REIN Etienne ; OBRIST Antoine et parents*

## DÉCEMBRE

*1<sup>er</sup> Dimanche de l'Avent*

**Dimanche 1<sup>er</sup> décembre**

**FELDBACH**

**9h**

*†Père Marie Nicolas ; JAEGLY Isabelle*

**HIRSINGUE**

**10h30**

*† JUND André ; ANDLAUER Antoine et Angèle ; TOURNIER Christian, Maria et Michel ; SELTEMANN Gérard ; MUTTENZER André, Yvonne et Gilbert ; BOEGLIN François, Bernadette, Georges et Marie Louise ; LAROCHE Jean Luc ; KOHLER Thérèse ; WELMELINGER Claire et famille ; METZGER Pierre et Alice ; SENGETIN Marie Thérèse*

Mardi 3 décembre

**GRENTZINGEN** 18h

*†Famille MUNCK-SCHILB*

Mercredi 4 décembre

**HEIMERSDORF** 18h

**HIRSINGUE** 18h45 Temps de prière « Chemin de Vie »

Jeudi 5 décembre

**RIESPACH** 18h



**Dimanche 22 décembre**

**RUEDERBACH**

**10h30**

†*REIN Justin, ses parents et les défunts de la famille SCHMITT ; JELSCH Maria, Albert et famille ; BRUAT Roland, KUENY Odile et Isidore ; WALCH Emile ; JELSCH Antoine et famille ; Curé JELSCH Joseph, JELSCH Xavier, Anna et parents, les défunts de la famille SCHMITT, SPECKLIN Joseph ; VETTER Paul père et famille ; JAEGLY Bernadette ; KUENY Edouard et Alice ; MULLER Adolphe, Hélène et famille*

**\*\*\* NOËL \*\*\***

**Mardi 24 décembre**

**HIRSINGUE**

**18h Messe des familles**

**RIESPACH**

**23h30**

**Mercredi 25 décembre**

**GRENTZINGEN**

**9h**

**HIRTZBACH**

**10h30**

**Sainte Famille**

**Samedi 28 décembre**

**BETTENDORF**

**18h**

†*ELBISSER Marie Louise, René et famille ; ROMANN Emile, Rosalie et famille ; Maria et Berthold SCHEFSKI-STIERLIN et famille ; IASUOZZI Joseph, Anna et famille WISNIEWSKI ; PETIT RICHARD Suzanne, Raymond et famille, REIN Hubert, MORGEN Anne et famille*

**Dimanche 29 décembre**

**RIESPACH**

**9h**

†*Famille GREDY Sébastien et Hortence, GROELL Joseph et Delphine ; GASSER Marcel et Anne Marie ; JANOHÉR Jean Claude et famille JANOHÉR-HELL ; ENDERLEN Bernard et Joséphine*

**HIRSINGUE**

**10h30**

†*SCHORR Pierre et Lucia ; BANNWARTH Christiane ; BAUMANN René et Hélène ; KLEIBER Germaine et Gérard ; HEINRICH Louis*

## **JANVIER 2020**

**Epiphanie**

**Samedi 4 janvier**

**HIRSINGUE**

**18h**

†*BRODBECK Marcel ; SCHULLER Raymond et Jeanne ; familles SCHILB-VILLAUME ; familles RUETSCH-AVOGADRO ; DIETSCH Béatrice et René ; CUBIZOLLES Rémi, Suzanne et famille ; HOENNER Laurent, RUETSCH Alfred, Robert ; HEINRICH Louis*

**Dimanche 5 janvier**

**RUEDERBACH**

**9h**

†*JELSCH Maria, Albert et famille ; WALCH Emile ; JELSCH François et famille*

**FELDBACH**

**10h30**

†*Père Marie Nicolas*

## LES PRÉTRES DESSERVANT LA COMMUNAUTÉ DE PAROISSES :

Vincent FRECHIN ☎ 06 80 08 77 30

[frechin.vincent@orange.fr](mailto:frechin.vincent@orange.fr)

Robert TUMU ☎ 03 89 40 51 62 ou 06 77 57 11 20

### PRÉTRES DE WALDIGHOFFEN :

Père Sébastien SCHMITT ☎ 03 89 25 81 59

Abbé Paul HORSTMANN ☎ 03 89 68 75 49 (Prêtre retraité)

### COOPERATEUR PASTORALE des ENFANTS :

Gaëlle SPAAR ☎ 06 41 78 70 54

### ANIMATRICE de la Zone SUNDGAU :

Béatrice HASCHER - 7, rue de l'église 68220 Michelbach le Haut

☎ 03 89 68 66 67 / 06 31 14 15 89 [beatrice.hascher@club-internet.fr](mailto:beatrice.hascher@club-internet.fr)

### PERSONNES RELAIS DANS LES PAROISSES :

GRENTZINGEN - Brigitte VETTER ☎ 03 89 07 92 55

OBERDORF-HENFLINGEN

HIRSINGUE : Antoinette MARTIN ☎ 03 89 40 51 07

HIRTZBACH : Samuel GRAFF ☎ 03 89 40 99 94

FELDBACH : Astrid STEHLIN ☎ 03 89 07 98 46

HEIMERSDORF : Nicole MULLER ☎ 03 89 40 54 54

BETTENDORF : Carmen WISNIEWSKI ☎ 03 89 40 57 37

RIESPACH : Louise MICLO ☎ 03 89 25 82 40

RUEDERBACH : Geneviève JELSCH ☎ 03 89 40 58 75

**BAPTEME** : Presbytère de Hirsingue ☎ 03 89 40 51 62

**Les 1<sup>ers</sup> SACREMENTS** : Gaëlle SPAAR ☎ 06 41 78 70 54

### CONFIRMATION ET PROFESSION DE FOI :

Vincent FRECHIN ☎ 03 89 40 51 62

**FUNERAILLES** : Denis SCHICKLIN ☎ 06 41 32 23 96

### SERVICE DE L'EVANGILE AUPRÈS DES MALADES (SEM)

Antoinette MARTIN ☎ 03 89 40 51 07

Marie-Véronique REDERSTORFF ☎ 03 89 25 82 13

**CHORALES ET CHORILLA** : Paul VETTER ☎ 03 89 07 12 12

**SERVICE CARITAS HIRSINGUE** : ☎ 06 74 76 14 75

**LUNETTES SANS FRONTIERE** ☎ 03 89 07 17 50 [www.lunettes-sans-frontiere.fr](http://www.lunettes-sans-frontiere.fr)

**ADORATEURS Ste ODILE SUNDGAU** : Denis SCHICKLIN ☎ 06 41 32 23 96

*Pour toute insertion d'articles dans le bulletin interparoissial, prendre contact avec*

Véronique WANNER, [vwanner@free.fr](mailto:vwanner@free.fr) ou ☎ 03 89 40 50 87

## Presbytère de Hirsingue

4 place de l'église - 68560 Hirsingue

☎ 03 89 40 51 62

[paroisse.doyenne.hirsingue@orange.fr](mailto:paroisse.doyenne.hirsingue@orange.fr)

[www.coeur-du-sundgau.fr](http://www.coeur-du-sundgau.fr)

### PERMANENCES :

**Mardi de 15h à 17h, Mercredi de 9h30 à 11h30 et Jeudi de 14h à 16h.**

# Communauté de paroisses Cœur du Sundgau



**Sous le patronage du  
Cœur de Jésus**

**Presbytère de HIRSINGUE**

**4 place de l'église  
68560 Hirsingue  
TEL 03 89 40 51 62**

[paroisse.doyenne.hirsingue@orange.fr](mailto:paroisse.doyenne.hirsingue@orange.fr)  
[www.coeur-du-sundgau.fr](http://www.coeur-du-sundgau.fr)

*Dépôt légal N° ISSN 2258-7675*